DVC 2701A (M939). *Editio minor* JM Carbon et É. Lhôte, ericlhote@hotmail.fr, Princeton-Paris le 14/11/2026

Datation : *ca* 390-375. Toutes les lettres sont à peu près calibrées, y compris *oméga*. Usage régulier de *êta* et *oméga*. La faute ἄμ῱νον pour ἄμεινον, qui revient plusieurs fois dans notre corpus, est une graphie inverse, imputable à la période ou le diphtongue *ei* se réduisait à *e* long fermé.

[θεός ὁ δεῖνα ἐπ]ẹ̣ρωτῆι [τὸν Δία τὸν Ναῖον]
[ἦ λῶον καὶ ἄμ]῱νον στ[ρατεύεσθαι]

interprétation Carbon
[ἄμ]῱νον :]ENON

(Dieu. Untel) demande (à Zeus Naios s'il est) préférable de partir en campagne.

Cette question est probablement celle d'un mercenaire : cf. 107A, 471A, 3811A, 3897A.